

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 februari 2003

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de onredelijke gevangenhouding
van een Bretoense activist**

(ingediend door de heren Karel
Van Hoorebeke en Geert Bourgeois)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 février 2003

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la détention déraisonnable d'un
activiste breton**

(Déposée par MM. Karel Van Hoorebeke et
Geert Bourgeois)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	
--	--	---	--

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 4 oktober 1999 werd de Bretoense activist Alain Solé door het Franse gerecht opgepakt op verdenking van diefstal van explosieven in Plévin op 28 september 1999.

De hem ten laste gelegde feiten zijn nog steeds niet bewezen en ondertussen verblijft Alain Solé al meer dan 3 jaar in voorlopige hechtenis!

Daarenboven is de man suikerziek en bij gebrek aan een accurate en gespecialiseerde behandeling, in combinatie met de emotionele gevolgen van de onredelijk lange opsluiting, poogde hij reeds zichzelf om het leven te brengen in de lente van 2001. Op 4 oktober 2002 kreeg Alain Solé een hartaanval en sindsdien is zijn gezondheidstoestand dramatisch verslechterd. Een rapport van een externe expert, professor Jaques Azorin, bevestigt dit en wijst erop dat in de toekomst «*des accidents vitaux*» zullen optreden door de slechte behandeling in de gevangenis.

Onze volksvertegenwoordiging, de Rechten van de Mens en de principes van een eerlijke procesvoering indachtig, vraagt dan ook met aandrang aan de Belgische regering om aan te dringen bij de Franse regering op een snel en eerlijk proces.

Karel VAN HOOREBEKE (VU-ID)
Geert BOURGEOIS (VU-ID)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 4 octobre 1999, l'activiste breton Alain Solé a été arrêté par la justice française, qui le soupçonnait d'avoir volé des explosifs à Plévin le 28 septembre 1999.

Bien que les faits qui lui sont reprochés n'aient toujours pas été établis, Alain Solé a déjà passé plus de trois ans en détention préventive!

En outre, M. Solé est diabétique, et, privé de soins médicaux appropriés et spécialisés et en proie aux affres émotionnelles engendrées par une détention déraisonnablement longue, il a déjà tenté, au printemps 2001, de mettre fin à sa vie. Le 4 octobre 2002, Alain Solé a par ailleurs été frappé par une crise cardiaque et sa santé s'est considérablement dégradée depuis lors. Ce délabrement de sa santé a été confirmé dans un rapport d'un expert externe, par le professeur Jacques Azorin, qui estime au demeurant que la mauvaise qualité des soins prodigués à l'intéressé en prison provoquera des «accidents vitaux».

Nous estimons dès lors qu'il convient que, soucieux du respect des droits de l'homme et des principes garantissant une procédure équitable, les représentants de la nation insistent auprès du gouvernement belge pour qu'il demande instamment au gouvernement français de veiller à ce que l'intéressé soit jugé rapidement et équitablement.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Gelet op de inbreuk op artikel 5,3 van het Europees Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden van 4 november 1950 (redelijke termijn);

B. Gelet op de inbreuk op artikel 9,1 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 19 december 1966 (redelijke termijn);

C. Gelet op het feit dat in overeenstemming met artikel 145,1 van het Franse strafprocesrecht en de Franse wet van 15 juni 2000 (met betrekking tot de bescherming van het vermoeden van onschuld en de rechten van het slachtoffer), Alain Solé had moeten vrijgelaten worden 1 jaar na zijn arrestatie;

D. Gelet op het feit dat Frankrijk deze verdragen bekrachtigd heeft;

E. Gelet op het feit dat er nog steeds geen gevolg werd gegeven aan een brief van Amnesty International van 2 december 2002 waarin de Franse minister van Justitie gevraagd wordt bovenstaande verdragen te respecteren;

F. Gelet op het feit dat Alain Solé nu al meer dan 3 jaar (40 maanden) in voorlopige hechtenis zit en dit de grenzen van de redelijke termijn ruim overschrijdt;

G. Gelet op het feit dat Alain Solé diabetes heeft, een ziekte die een voortdurende gespecialiseerde behandeling vereist;

H. Overwegende dat Frankrijk steeds de Rechten van de Mens hoog in het vaandel gevoerd heeft;

VRAAGT DE REGERING:

1. Om bij de Franse regering aan te dringen op een snel en eerlijk proces voor Alain Solé;

2. Dit eveneens te doen voor alle andere politieke activisten in Franse gevangenschap.

14 januari 2003

Karel VAN HOOREBEKE (VU-ID)
Geert BOURGEOIS (VU-ID)

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Vu la violation de l'article 5, §3 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 (délai raisonnable);

B. Vu la violation de l'article 9, §1^{er} du Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 19 décembre 1966 (délai raisonnable);

C. Considérant qu'en vertu de l'article 145, §1^{er}, du Code de procédure pénale français et de la loi française du 15 juin 2000 (relative à la protection de la présomption d'innocence et aux droits des victimes), Alain Solé aurait dû être libéré un an après son arrestation;

D. Considérant que la France a ratifié ces conventions;

E. Considérant qu'aucune suite n'a encore été donnée à une lettre d'Amnesty International datée du 2 décembre 2002 et demandant au ministre français de la Justice de respecter les conventions précitées;

F. Considérant qu'Alain Solé se trouve actuellement en détention provisoire depuis 3 ans (40 mois) et que la durée de cette incarcération dépasse largement les limites du délai raisonnable;

G. Considérant qu'Alain Solé souffre du diabète, une maladie qui nécessite en permanence un traitement spécialisé;

H. Considérant que la France s'est toujours montrée très attachée au respect des Droits de l'homme;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. d'insister auprès du gouvernement français pour qu'Alain Solé bénéficie rapidement d'un procès équitable;

2. d'effectuer la même démarche en faveur de tous les autres activistes politiques détenus dans les prisons françaises.

14 janvier 2003